|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | WIPO-A-B&W | **A** |
| CDIP/12/6 | | |
| الأصل: بالإنكليزية | | |
| التاريخ: 11 أكتوبر 2013 | | |

اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الدورة الثانية عشرة

جنيف، من 18 إلى 21 نوفمبر 2013

مشروع رائد بشأن الملكية الفكرية وإبداع التصاميم لتطوير الأعمال في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً

من إعداد الأمانة

1. نظرت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية، في دورتها الحادية عشرة المنعقدة في مايو عام 2013، في اقتراح مشروع مقدم من جمهورية كوريا حول الملكية الفكرية وإبداع التصاميم لتطوير الأعمال في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا، الوارد في الوثيقة CDIP/11/7. وطلبت اللجنة من الأمانة العمل مع جمهورية كوريا لمواصلة تطوير هذا الاقتراح وتحويله إلى وثيقة مشروع من مشروعات اللجنة وتقديمه أثناء الدورة الثانية عشرة.
2. وبناء عليه، أرسلت البعثة الدائمة لجمهورية كوريا بتاريخ 10 أكتوبر 2013، خطاباً متضمناً اقتراح المشروع المعدل إلى الأمانة تحت عنوان "مشروع رائد بشأن الملكية الفكرية وإبداع التصاميم لتطوير الأعمال في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً" للنظر فيه في الدورة الثانية عشرة للجنة.
3. مرفق طي هذه الوثيقة خطاب جمهورية كوريا المشار إليه أعلاه، مع المرفقات المتعلقة به.

4. إن اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية مدعوة إلى دراسة هذه الوثيقة والنظر في الموافقة عليها.

]يلي ذلك المرفق[

البعثة الدائمة لجمهورية كوريا

جنيف

KGV/198/2013

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية كوريا لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف تحياتها إلى الأمانة العامة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)، وتتشرف بالكتابة إليها بشأن اجتماعات الدورة الثانية عشرة للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية والمقرر عقدها في جنيف في الفترة من 18 إلى 22 نوفمبر 2013.

وفي هذا الصدد، تود البعثة الدائمة لجمهورية كوريا، وإسهاماً منها في الجهود المبذولة من أجل تنفيذ التوصيات الخمس والأربعين لجدول أعمال التنمية، تقديم اقتراح معدل بشأن الملكية الفكرية وإبداع التصاميم لتطوير الأعمال في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً، وتأمل في توزيع هذا الاقتراح كوثيقة رسمية لدراستها والنظر في اعتمادها خلال دورة اجتماعات اللجنة المشار إليها أعلاه. ومرفق طي هذا الخطاب الاقتراح المذكور.

وتغتنم البعثة الدائمة لجمهورية كوريا لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف هذه الفرصة كي تُعْرِب مجدداً عن فائق احترامها للأمانة العامة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو).

جنيف، 10 أكتوبر 2013

المرفقات: كما سبق الإشارة إليها

الأمانة العامة

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

34, Chemin des Colombettes

1211 Geneva 20

توصيات جدول أعمال التنمية أرقام 4 و10

وثيقة المشروع

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ملخص المشروع | |
| رمز المشروع | *DA\_4\_10\_02* |
| العنوان | مشروع رائد بشأن الملكية الفكرية وإبداع التصاميم لتطوير الأعمال في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً |
| توصية/توصيات جدول أعمال التنمية | *التوصية 4:* التأكيد بشكل خاص على احتياجات الشركات الصغيرة والمتوسطة والمؤسسات التي تعمل في مجال البحث العلمي والصناعات الثقافية ومساعدة الدول الأعضاء، بطلب منها، على وضع الاستراتيجيات الوطنية المناسبة في مجال الملكية الفكرية.  *التوصية 10*: مساعدة الدول الأعضاء على تطوير كفاءاتها المؤسسية الوطنية في مجال الملكية الفكرية وتحسينها من خلال المضي في تطوير البنى التحتية وغيرها من المرافق بهدف جعل مؤسسات الملكية الفكرية أكثر فعالية والنهوض بتوازن عادل بين حماية الملكية الفكرية والمصلحة العامة. وينبغي أن تنسحب هذه المساعدة التقنية أيضا على المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بالملكية الفكرية. |
| وصف مختصر للمشروع | يهدفالمشروع إلى دعم الشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم، لا سيما تلك التي تعمل في مجال إنشاء وتسويق التصاميم، ومساعدتها في الاستخدام الفعال لنظام الملكية الفكرية وتطوير الاستراتيجيات التي سوف تشجع الاستثمار في التصاميم.  منخلال التعاون الوثيق مع الوكالات الرائدة في البلدان المشاركة، سيعزز المشروع الاستخدام الاستراتيجي لحقوق الملكية الفكرية، وعلى وجه الخصوص، حقوق التصاميم الصناعية، من جانب المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في تلك البلدان، مما يشجع على اتباع نهج استباقي في حماية التصاميم في الأسواق المحلية وأسواق التصدير.  يستند المشروع إلى اقتراح مقدم من جمهورية كوريا خلال الدورة الحادية عشرة للجنة (الوثيقة CDIP/11/7). وتعالج وثيقة المشروع هذه عناصر الاقتراح الأصلي، فضلا عن عناصر جديدة تم تضمينها بغرض الرد على التعليقات التي قُدمت أثناء الدورة الحادية عشرة للجنة. |
| برنامج/برامج التنفيذ | البرنامج 2 |
| الصلة ببرنامج (ببرامج)/ مشروع (مشاريع) أخرى معنية بجدول أعمال التنمية | الصلة ببرامج الويبو أرقام 2 و9 و30 و31. |
| الصلة بالنتائج المتوقعة في البرنامج والميزانية | *النتيجة المتوقعة 3-2*. موارد بشرية مُحَسَّنة قادرة على التعامل مع مجموعة عريضة من متطلبات استخدام الملكية الفكرية من أجل التنمية استخداما فعالا في البلدان النامية والبلدان الأقل نموا والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر. |
| مدة المشروع | 24 شهراً. |
| ميزانية المشروع | التكاليف غير المتعلقة بالموظفين: 000 250 فرنك سويسري.  تقدير احتياجات الموارد البشرية: موظف واحد للمشروع من فئة المهنيين المستوى p2-P3 (000 237 فرنك سويسري). |

|  |  |
| --- | --- |
| 2. وصف المشروع | |
| 1.2. مقدمة الموضوع | |
| يتزايد تمتع المنتجات بالتقدير والاعتراف الدولي بسبب خصائص التصاميم التي تحملها. وفي كثير من الحالات، تستفيد المنتجات من الاستخدام الاستراتيجي للتصاميم بصفتها حق من حقوق الملكية الفكرية (IPR). ,تضيف استراتيجية التصاميم قيمة للمنتج، وتساعد على زيادة الطلب عليه في السوق وتعمل على زيادة العائد الاقتصادي للمنتجين أنفسهم. ومع ذلك، تواجه البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً تحديات محددة ومشتركة، ويرتبط الكثير منها بمدى الوعي بالتصاميم الفعالة والحاجة إلى تكوين وتعزيز الكفاءات لإدارة وحماية التصاميم.  سيتضمن المشروع المقترح وضع استراتيجيات ملموسة، تضمن تقديم المساعدة، بدءاً من تحديد الشركات الصغيرة والمتوسطة التي تعمل في مجال إعداد واستخدام التصاميم. كما يغطي كافة مراحل عملية حماية التصاميم من مرحلة تقديم الطلبات إلى مرحلة التسجيل. وفي الحالات التي لا توفر فيها عملية تسجيل التصاميم الصناعية الحل المفضل، سيتم استكشاف أساليب بديلة لحماية حقوق الملكية الفكرية. يمكن أن تكون هذه الاستراتيجيات عاملاً رئيسيا في زيادة قدرة الشركات الصغيرة والمتوسطة على حماية وإدارة حقوق التصاميم، مع رفع مستوى الوعي العام بهذه المسألة. | |
| 2.2. الأهداف | |
| في سياق تنفيذ التوصيتين 4 و10 من جدول أعمال التنمية، يهدف المشروع إلى تحقيق هدف عام، وأهداف أكثر تحديداً على النحو التالي:  الهدف العام:  المساهمة في التنمية الاقتصادية في بلدين من خلال تعزيز استراتيجيتهما الوطنية لاستخدام آلية حماية لحقوق الملكية الفكرية المرتبطة بالتصاميم والانتفاع بها من قبل الشركات الصغيرة والمتوسطة، مما يؤدي إلى زيادة الاستثمارات في التصاميم ويسمح بمعدلات أعلى لدورة رأس مال تلك المؤسسات المشاركة. كما يهدف هذا المشروع إلى التأثير إيجابيا على الاقتصاد الوطني على المدى البعيد وإمكانية تطبيقه في دول أعضاء أخرى.  الأهداف المحددة:  المساهمة في تنمية الأعمال التجارية للشركات الصغيرة والمتوسطة في البلدان المشاركة عن طريق تشجيع الاستثمار في التصاميم من خلال الاستخدام الاستراتيجي لحقوق الملكية الفكرية، وبخاصة من خلال الاستخدام الاستباقي لآليات الحماية المناسبة للتصاميم التي كانت مهملة حتى هذا الوقت؛  وتحسين قدرات مؤسسات التصاميم الوطنية، ومن بينها مكاتب الملكية الفكرية، لتشجيع الاستخدام الاستراتيجي لنظام الملكية الفكرية للشركات التجارية القائمة على إنتاج التصاميم، مما يؤدي إلى زيادة استخدام آليات حماية التصاميم المتاحة. | |
| 3.2. استراتيجية تنفيذ المشروع | |
| سَيُنفذ المشروع في بلدين بهدف تطوير استراتيجية للتصاميم تنتفع بها المؤسسات التجارية العاملة في هذا النشاط في كل بلد منهما.  وسَيُطلب من الدول الأعضاء الراغبة في المشاركة في هذا المشروع إجراء تحليل لمدى حماية الملكية الفكرية للتصاميم داخل الدولة في الوقت الراهن، ولا سيما موقف تسجيل التصاميم من قبل المقيمين والاستخدام المتوقع لنظام تسجيل التصاميم من قبل المؤسسات التجارية المقيمة العاملة في مجال إنشاء التصاميم.  وسَيُطلب من الدول الأعضاء الراغبة في المشاركة في هذا المشروع تكليف وكالة وطنية رائدة - يمكن تكليف مكتب الملكية الصناعية على سبيل المثال- أو أي وكالة حكومية أو منظمة صناعية ممثلة لتلك الوكالة الوطنية، بمهمة إعداد تصميم داعم، يكون من شأنه صياغة اقتراح المشروع وتوفير إجابات للتساؤلات التالية:   1. مدى توفر صناعات قائمة على التصاميم أو منتجين للتصاميم في البلد؛ 2. وموقف مؤسسات حماية التصاميم والإطار التشريعي والبنية التحتية؛ 3. ومدى الحاجة الفعلية لدعم الأنشطة التجارية العاملة في مجال التصاميم لوضع استراتيجيات للملكية الفكرية والحصول على حماية فاعلة للملكية الفكرية للتصاميم الخاصة بها في الأسواق الوطنية والدولية؛ 4. وإمكانات تولي المسؤولية والاستمرار في المشروع بعد الانتهاء من المشروع الأساسي، فضلا عن تطبيقه في بلدان أخرى من الدول الأعضاء.   تُبنى مكونات المشروع بعضها على بعض لتحقيق الفعالية والاستدامة. وتحديداً، سيتم تنفيذ المهام والأنشطة التالية لتحقيق أهداف المشروع المذكورة أعلاه.   1. *وضع استراتيجيات التصاميم:*   تتحقق أهداف المشروع من خلال وضع استراتيجيات لضمان حماية حقوق الملكية الفكرية المرتبطة بالتصاميم.  واستناداً إلى اقتراحات المشروعات الفردية، سيتم اختيار بلدين من مناطق جغرافية مختلفة لتنفيذ المشروع على مدار عامين. سَيُطلب من الوكالة الرائدة في البلد المختارة تعيين مدير محلي للمشروع يعمل مع أمانة الويبو في وضع خطة توعية، تُستخدم خلال السنة الأولى من المشروع في تحديد المؤسسات العاملة في مجال التصاميم والتي تملك إمكانات المشاركة بهدف حماية منتجات التصاميم الخاصة بها على الصعيد الوطني، وأيضا خارج الحدود الإقليمية إن كان ذلك ممكناً. ينبغي أن تشهد كل مرحلة رئيسية من مراحل المشروع اتفاقا بشأن استراتيجية العمل وخطة التنفيذ، فضلا عن التغير في عوامل الإدارة وتحليل المخاطر وسبل التخفيف من آثارها.  خلال السنة الثانية، تعين إدارة المشروع خبير تصاميم أو أكثر لمساعدة المؤسسات المختارة في صياغة استراتيجيات الملكية الفكرية وخطط الحماية للتصاميم ذات الصلة. سوف تساعد الوكالة الرائدة المؤسسات المختارة في الحصول على حماية للتصاميم الخاصة بها وتيسير النهوض بالتصاميم المحمية في دوائر الأعمال الوطنية والدولية ذات الصلة.   1. *إذكاء الوعي وبناء الكفاءات والقدرات:*   سوف يتحقق هدف رفع الوعي، بوجه خاص، من خلال توثيق الخبرات التي تم الحصول عليها في مراحل تنفيذ هذا المشروع وتبادل الخبرات. ويمكن تحقيق هذا عن طريق عقد مؤتمر مع الوكالة الرائدة المشاركة والمؤسسات التجارية المُختارة العاملة في مجال التصاميم في ختام المشروع.  ومن المتوقع استمرار الوكالة الرائدة في مواصلة أنشطتها بعد انتهاء السنة الثانية من المشروع استناداً إلى الخبرة المكتسبة طوال فترة السنتين المخصصة للتنفيذ.  وسوف تُدرج العوامل الرئيسية للمشروع لتحقيق الأثر على المدى الطويل في إطار المشروع الأصلي، مثل ضمان توفير موارد بناء القدرات والكفاءات. | |
| 1. المراجعة والتقييم | |
| 1.3. مواعيد مراجعة المشروع | |
| ستتم مراجعة التقدم المحرز في المشروع في البلدان المشاركة لأول مرة بعد مرور سنة كاملة بهدف التحقق من إعداد خطة التوعية ووضعها موضع التنفيذ، والتأكد أيضا من تحديد عدد من المؤسسات العاملة في مجال التصاميم كمشاركين محتملين في المشروع.  وسَتُجرى مراجعة أخرى في نهاية السنة الثانية، يشارك فيها كل من الوكالة الرائدة المعينة ومدير المشروع المحلي فضلا عن شركات التصاميم المشاركة بهدف تقييم موقف التنفيذ الكلي للمشروع. | |
| 2.3. التقييم الذاتي للمشروع | |
| *نتائج المشروع* | *مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)* |
| البلدان المختارة المشاركة | 1. اختيار بلدين (يتأسس القرار على معايير الاختيار) |
| وضع آلية حماية حقوق الملكية الفكرية للتصاميم للشركات العاملة في مجال التصاميم على الصعيد القطري | 1. الانتهاء من وضع استراتيجية وطنية لحماية التصاميم؛ 2. وتعيين مديري المشاريع الوطنيين والوكالة الوطنية الرائدة وفقا لمعايير الاختيار؛ 3. وتحديد هوية الخبراء الوطنيين للمساعدة في وضع خطط فردية لحماية التصاميم، إذا لزم الأمر. |
| إعداد خطة توعية على المستوى القطري | 1. وضع خطة التوعية موضع التنفيذ وتحديد الجهات الفاعلة الرئيسية. 2. وتحديد مؤسسة أو أكثر لكل بلد مشارك تعمل في مجال إنتاج التصاميم الأصلية (يُتخذ القرار وفقا لمعايير الاختيار). |
| إعداد خطة حماية التصاميم مع الشركات | 1. الاتفاق على خطة حماية التصاميم مع الشركة (الشركات)؛ 2. وعدد التصاميم لكل شركة ومدى ما تتمتع به من وثاقة صلة يمكن معها أن تكون هدفاً لاستراتيجية حماية التصاميم (الاختيار بمساعدة الخبير الوطني (الخبراء الوطنيين)). |
| تنفيذ حماية استباقية للتصاميم من خلال آليات حماية مناسبة في الأسواق المحلية – وفي الأسواق العالمية متى كان ذلك قابلا للتطبيق. | 1. عدد طلبات تسجيل التصاميم التي أُنشأت و/أو تم إيداعها و/أو عدد ما تم منحه من حقوق الحماية القانونية الأخرى ذات الصلة؛ |
| الوصول بالخدمات إلى الأسواق الوطنية والدولية ذات الصلة. | 1. تواجد المؤسسات المشاركة في المعارض التجارية الوطنية أو الدولية المتخصصة (بالإضافة إلى التوعية من خلال قنوات أخرى يتم تحديدها). |

|  |  |
| --- | --- |
| *هدف (أهداف) المشروع* | *مؤشر (مؤشرات) النجاح في تحقيق هدف المشروع*  *(مؤشرات النتيجة)* |
| المساهمة في تنمية الأعمال التجارية للشركات الصغيرة والمتوسطة في البلدان المشاركة عن طريق تشجيع الاستثمار في التصاميم من خلال الاستخدام الاستراتيجي لحقوق الملكية الفكرية، وبخاصة من خلال الاستخدام الاستباقي لآليات الحماية المناسبة للتصاميم التي كانت مهملة حتى هذا الوقت. | 1. عدد التصاميم المحمية (من خلال التسجيل أو بطرق أخرى بخلاف التسجيل) بحسب المجال التجاري (من المقرر قياسها في وقت ما بعد انتهاء المشروع). 2. ومعدل دوران رأس مال الشركات الصغيرة والمتوسطة في ظل نظام حماية التصاميم قبل وبعد المشروع ( من المقرر قياسها في وقت ما بعد انتهاء المشروع). 3. ومستوى رضا المؤسسات التجارية المشاركة فيما يتعلق بتنفيذ خطة حماية التصاميم. |
| تحسين قدرات مؤسسات التصاميم الوطنية، ومن بينها مكاتب الملكية الفكرية، لتشجيع الاستخدام الاستراتيجي لنظام الملكية الفكرية للشركات التجارية القائمة على إنتاج التصاميم، مما يؤدي إلى زيادة استخدام آليات حماية التصاميم المتاحة. | 1. عدد ونوع أنشطة بناء الكفاءات والقدرات ذات الصلة لمؤسسات التصاميم الذي قامت به مؤسسة التصاميم الوطنية؛ 2. وعدد ونوع الأنشطة الترويجية الذي قامت به مؤسسة التصاميم الوطنية. |

1. الجدول الزمني للتنفيذ

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *الأنشطة* | *ربع السنة* | | | | | | | |
|  | الأول | الثاني | الثالث | الرابع | الأول | الثاني | الثالث | الرابع |
| تعيين مدير للمشروع وتحديد البلدان المشاركة |  | x |  |  |  |  |  |  |
| تسمية الوكالة الرائدة في كل بلد من البلدان المشاركة وتعيين المدراء المحليين للمشروع |  |  | x |  |  |  |  |  |
| تصميم وتنفيذ خطط التوعية الوطنية من أجل تحديد شركات التصاميم المحلية المشاركة |  |  | x |  |  |  |  |  |
| اختيار شركات التصاميم المحلية المُؤَهَلة للمشاركة في المشروع |  |  |  | x |  |  |  |  |
| تحليل محفظة التصاميم للمؤسسات المشاركة وصياغة استراتيجية مناسبة للحصول على حقوق للملكية الفكرية تغطي التصاميم ذات الصلة على الصعيد المحلي، وعلى الصعيد الدولي متى تيَّسر ذلك. |  |  |  |  | x |  |  |  |
| الشروع في إيداع طلبات تسجيل التصاميم ومتابعتها حتى نهاية الإجراءات، أو براءات اختراع التصاميم حسب الاقتضاء؛ وإضفاء الطابع الرسمي على الاستراتيجيات البديلة لحماية التصاميم وفقا لمقتضى الحال. |  |  |  |  |  | x | x |  |
| مراجعة التقدم المحرز في المشروع للشركات المشاركة وتنظيم لقاء يحضره كافة المشاركين في المشروع. |  |  |  |  |  |  | x |  |
| عقد الاجتماع المجمع وتخطيط توسيع نطاق تنفيذ المشروع ليشمل شركات تصميم في بلدان أو دول أعضاء أخرى ممن يتوفر لديها إمكانات لتكرار المشروع. |  |  |  |  |  |  |  | x |

1. ميزانية المشروع (التكاليف غير المتعلقة بالموظفين)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | *(فرنك سويسري)* | | | | | |
|  | *الأسفار والمنح* | | *خدمات تعاقدية* | | | إجمالي |
|  | مهمات موظفين | أسفار أطراف أخرى | النشر | خدمات تعاقدية فردية | خدمات تعاقدية أخرى |
| تعيين مدير للمشروع واختيار البلدين المشاركين | 000 10 |  |  |  |  |  |
| تسمية الوكالات الرائدة. تعيين المدراء المحليين للمشروع |  |  |  |  |  |  |
| تصميم وتنفيذ خطط التوعية الوطنية من أجل تحديد شركات التصميم المحلية المشاركة |  |  | 000 10 | 000 35 |  |  |
| اختيار شركات التصاميم المحلية للمشاركة في المشروع |  |  |  | 000 20 |  |  |
| تحليل محفظة التصاميم للمؤسسات المشاركة وصياغة استراتيجية للحصول على حقوق الملكية الفكرية |  | 000 30 |  | 000 45 |  |  |
| الشروع في إيداع طلبات تسجيل التصاميم ومتابعتها حتى نهاية الإجراءات / منح براءات اختراع للتصاميم؛ إضفاء الطابع الرسمي على الاستراتيجيات البديلة لحماية التصاميم حسب مقتضى الحال. |  |  |  | 000 50 |  |  |
| مراجعة التقدم المحرز في المشروع للشركات المشاركة وتنظيم لقاء مجمع يحضره كافة المشاركين في المشروع. | 000 10 |  |  | 000 10 |  |  |
| عقد الاجتماع المجمع وتخطيط توسيع نطاق تنفيذ المشروع ليشمل شركات تصميم في بلدان أو دول أعضاء أخرى ممن يتوفر لديها إمكانات تكرار تنفيذ المشروع. | 000 10 |  |  | 000 10 | 000 10 |  |
| الإجمالي | 000 30 | 000 30 | 000 10 | 000 170 | 000 10 | 000 250 |

ميزانية المشروع (تكاليف متعلقة بالموظفين)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | (فرنك سويسري) | | |
| 2014 | 2015 | إجمالي |
| موظف مؤقت من فئة المهنيين p3-p2 | 500 118 | 500 118 | 000 237 |
| الإجمالي | 500 118 | 500 118 | 000 237 |

ميزانية المشروع بحسب فئة التكلفة والسنة (موارد غير متعلقة بالموظفين)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| فئة التكلفة | الميزانية (فرنك سويسري) | | |
| 2014 | 2015 | إجمالي |
| سفر ومنح تدريبية |  |  |  |
| مهمات موظفين | 000 15 | 000 15 | 000 30 |
| أسفار أطراف خارجية | 000 15 | 000 15 | 000 30 |
| الخدمات التعاقدية |  |  |  |
| النشر | 000 5 | 000 5 | 000 10 |
| الخدمات التعاقدية الفردية[[1]](#footnote-1) | 000 85 | 000 85 | 000 170 |
| خدمات تعاقدية أخرى | 000 5 | 000 5 | 000 10 |
| الإجمالي | 000 125 | 000 125 | 000 250 |

]نهاية المرفق والوثيقة[

1. تم تخصيص 000 10 فرنك سويسري لأغراض التقييم المستقل في نهاية المشروع. [↑](#footnote-ref-1)